



Informacijski podsjetnik br. 37

Pomoć za njegu preko Uprave okruga

Osobe kojima zbog njihovog zdravstvenog stanja treba njega, a ne raspolažu potrebnim financijskim sredstvima za plaćanje njege (jer ne postoji pravo na usluge njegovateljskog osiguranja ili jer usluge njegovateljskog zdravstvenog osiguranja nisu dovoljne), imaju pravo na „pomoć za njegu“ prema Socijalnom zakoniku XII preko Uprave okruga.

To se odnosi kako na ambulantnu pomoć u kući, djelimičnu stacionarnu pomoć u odjeljenju dnevne njege ili kratkotrajnu njegu tako i na potpunu stacionarnu njegu u domovima za stara i iznemogla lica.

Zahtjev za „Pomoć za njegu“ se može podnijeti u socijalnoj službi nadležne Uprave okruga.

Pri tome je važno da se podnesu svi potrebni dokumenti i dokažu sva financijska opterećenja (takozvana obaveza saradnje).

Socijalna služba odobrava „Pomoć za njegu“ čim se ona prizna kao neophodna. Preduslov je da se prvo iskoriste primarne usluge kao npr. usluge njegovateljskog zdravstvenog osiguranja.

Sljedeći preduslov je da dohodak i imovina osobe kojoj treba njega i njezinog supruga/supruge ili životnog partnera nisu dovoljni za pokrivanje troškova njege.

Sljedeći izračuni pružaju pregled otkad se pružaju usluge pomoći za njegu. Pri tome se radi o grubom pregledu koji nije zamjena za tačan izračun socijalne službe.

Kod pojedinačnog izračuna treba da se utvrdi šta osobi kojoj treba njega i u datom slučaju njezinom supružniku ili životnom partneru mora preostati od primanja za svakodnevni život (granica primanja) odnosno u kojem obimu se mora osigurati učestvovanje u troškovima.

Izračun primanja kod ambulantne njege kod kuće

	892,00 €	Osnovni iznos	
+	313,00 €	U datom slučaju porodična doplata po osobi koja živi u domaćinstvu	
+	€	Troškovi (bez grijanja)	smještaja
+	€	U datom slučaju doprinos za zdravstveno i njegovateljsko osiguranje kod privatnih i dobrovoljnih osiguranika	
-	€	Oslobađanje od doprinosa za posebne izdatke (doplate za lijekove, troškovi dijete, rate kredita i sl. – za to se moraju podastrijeti dokazi)	
=	€	Granica primanja	

U pogledu oslobađanja od posebnih izdataka moguć je velik broj varijanti. Zato razgovarajte s referentom/referenticom zaduženim/zaduženom za Vas.



Ukoliko je primanje koje stoji na raspolaganju (npr. penzija) niže od iznosa granice primanja, otpada učestvovanje u troškovima, to znači da se u tom slučaju pruža „pomoć za njegu“ u punom obimu.

Ukoliko primanje koje stoji na raspolaganju prekoračuje granicu primanja, mora se osigurati učestvovanje u troškovima u visini od 40-100% razlike između granice primanja i stvarnog primanja. Visina procenta se pri tome orijentira na to da li osoba kojoj treba njega ima stepen njege. Bez stepena njege se iznos u razlici mora pokriti 100%, sa stepenom njege I i II do 80% i sa stepenom njege III do 40%.

sim toga se mora provjeriti da li se postojeća imovina mora upotrijebiti za njegu odnosno koji dio imovine može ostati osobi kojoj je potrebna njega (imovina koja se ne dira). Ostala objašnjenja o ovom pitanju pogledajte dolje.

Izračun primanja kod pune stacionarne njege u domu za stara i iznemogla lica

Samci kojima treba njega moraju staviti na raspolaganja ukupno primanje isključujući iznos u gotovini koji im pripada (tzv. džeparac) i imovinu (iznad granice imovine koja se ne dira). Razlog tome je reguliranje upotrebe primanja iznad i ispod granice primanja.

Kod oženjenih/udatih ili osoba kojima treba pomoć koje žive u partnerskoj životnoj zajednici mora se u osnovi takođe iskoristiti ukupno primanje i imovina. Međutim, supružniku odnosno životnom partneru koji ostaju u vlastitom domaćinstvu moraju ostati sredstva za život uz uvažavanje dotadašnjih životnih odnosa.

To se izračunava kako slijedi:

Izračun potrebe „sredstava za život“ prije primanja u dom za stara lica

a) za glavu porodice

	436,00 €	Stavka Pomoć za sredstva za život / osnovno osiguranje
+	75,82 €	U datom slučaju 17% dodatnih potreba zbog invalidnosti ili bolesti
+	€	Troškovi smještaja uključujući troškove grijanja i tople vode
+	€	U datom slučaju troškovi zdravstvenog i negovateljskog osiguranja kod privatnih i dobrovoljnih osiguranika
=	€	Potreba kod kuće

b) za članove porodice

	357,00 €	Stavka Pomoć za sredstva za život / osnovno osiguranje
+	60,69 €	U datom slučaju 17% dodatnih potreba zbog invalidnosti ili bolesti
=	€	Potreba za članove porodice



Zbirni iznos ove dvije potrebe daje ukupnu potrebu.

S ovom ukupnom potrebom se onda sravnjuje:

	€	Ukupno primanje obaju supružnika/životnih partnera
-	€	Osiguranja (kućni savjet i osiguranje od štete)
=	€	Ukupno primanje nakon odbitka osiguranjā
-	€	Ukupna potreba supružnikā/životnih partnera
=	€	Prekoračenje
Prekorače nje	:	2 osobe = doplata po glavi *)

*) U pogledu određivanja doplate „po glavi“ ovo je samo grubi prikaz, pošto se mora osigurati da je učestvovanje u troškovima izvodivo.

Ukupno se učestvovanje u troškovima tako utvrđuje da se zagwarantirani iznos za supružnika/životnog partnera u domaćinstvu plus iznos u gotovini iz primanja mogu skupiti. Osim toga se uzimaju obzir priznata posebna opterećenja.

Izračun preostalih sredstava za život kod kuće:

	€	Sredstva za život za a) glavu porodice
+	€	Doplata po glavi
=	€	Zagwarantirani iznos za supružnika/životnog partnera koji je ostao kod kuće
+	120,42 €	Iznos u gotovini za stanare doma

Izračun imovine koje se ne dira

Generalno se postojeća imovina koristi za njegu.

Izuzetak od toga su u principu:

- stambena imovina koju osoba lično koristi
- 5.000 € tzv. manji iznos u gotovini
- plus 614 € za bračnog ili životnog partnera te
- 256 € za svaku sljedeću osobu koji ima pravo na izdržavanje

I ovdje može biti puno kombinacija. Zato obavezno razgovarajte s Vašim referentom/referenticom pošto i kod postojeće imovine itekako mogu postojati prava na usluge od strane socijalne službe.

Rado će Vam dati savjet saradnici i saradnice Odjela za pružanje njege

Besplatni broj za pomoć: 0800 59 500 59

www.pflegestuetzpunkteberlin.de

Nosioci Odjela za pružanje njege su berlinski zavodi za njegu i Pokrajina Berlin